



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
22 March 2010
Russian
Original: English

Шестидесят четвертая сессия

Пункт 130 повестки дня

Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-жа Юлиана Живкова Георгиева (Болгария)

I. Введение

1. Предыдущая рекомендация, вынесенная Пятым комитетом Генеральной Ассамблее по пункту 130 повестки дня, изложена в докладе Комитета, содержащемся в документе A/64/596.
2. Пятый комитет возобновил рассмотрение этого пункта на своих 25-м и 27-м заседаниях 5 и 19 марта 2010 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом данного пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/64/SR.25 и 27).
3. Для дальнейшего рассмотрения этого пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:
 - a) доклад Генерального секретаря, озаглавленный «На пути к системе подотчетности в Секретариате Организации Объединенных Наций» (A/64/640);
 - b) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/64/683 и Corr.1);
 - c) доклад Управления служб внутреннего надзора об обзоре принятого в Секретариате порядка обмена информацией, содержащейся в докладах консультантов по вопросам, связанным с управлением (A/64/587).



II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/64/L.34

4. На своем 27-м заседании 19 марта Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «На пути к системе подотчетности в Секретариате Организации Объединенных Наций» (A/C.5/64/L.34) и представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, которые координировал представитель Аргентины.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/64/L.34 без голосования (см. пункт 6).

III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

На пути к системе подотчетности в Секретариате Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 59/272 от 23 декабря 2004 года и 60/254 от 8 мая 2006 года, раздел I своей резолюции 60/260 от 8 мая 2006 года, свою резолюцию 60/283 от 7 июля 2006 года, свою резолюцию 61/245 от 22 декабря 2006 года и свою резолюцию 63/276 от 7 апреля 2009 года,

ссылаясь также на свои резолюции 55/231 от 23 декабря 2000 года, 56/253 от 24 декабря 2001 года, 57/290 В от 18 июня 2003 года и 59/296 от 22 июня 2005 года и пункт 2 своей резолюции 60/257 от 8 мая 2006 года,

подтверждая свою приверженность повышению степени подотчетности в Секретариате и подотчетности Генерального секретаря за работу Секретариата перед всеми государствами-членами,

подчеркивая, что подотчетность имеет основополагающее значение для обеспечения эффективного и результативного управления и требует внимания и твердой приверженности на самом высоком уровне Секретариата,

будучи осведомлена о значительных недостатках в плане внутреннего контроля, проверки и подотчетности в том, что касается, например, управления программой Организации Объединенных Наций «Нефть в обмен на продовольствие»,

отмечая, что Генеральная Ассамблея, начиная со своей шестидесятой сессии, включает в свою повестку дня пункт, озаглавленный «Последующая деятельность в связи с рекомендациями относительно административного управления и внутреннего надзора, вынесенными Комитетом по проведению независимого расследования в отношении программы Организации Объединенных Наций “Нефть в обмен на продовольствие”»,

отмечая также, что отсутствие всеобъемлющей системы подотчетности в Организации Объединенных Наций может вести к неудовлетворительному управлению, расточительному использованию средств и возникновению рисков в Организации,

признавая и вновь подтверждая важную роль надзорных органов в разработке системы подотчетности, отвечающей потребностям Организации Объединенных Наций,

рассмотрев доклад Генерального секретаря, озаглавленный «На пути к системе подотчетности в Секретариате Организации Объединенных Наций»¹, соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и

¹ A/64/640.

бюджетным вопросам² и доклад Управления служб внутреннего надзора об обзоре принятого в Секретариате порядка обмена информацией, содержащейся в докладах консультантов по вопросам, связанным с управлением³,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря, озаглавленный «На пути к системе подотчетности в Секретариате Организации Объединенных Наций»¹;

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в соответствующем докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², с учетом положений настоящей резолюции;

3. *вновь подтверждает* свою роль в отношении структуры Секретариата и подчеркивает, что предложения, которые изменяют общую структуру департаментов, а также формат бюджета по программам и двухгодичного плана по программам, подлежат рассмотрению и предварительному утверждению ею;

4. *просит* Объединенную инспекционную группу представить Генеральной Ассамблее для рассмотрения в ходе основной части ее шестьдесят седьмой сессии доклад, содержащий сопоставительный анализ различных систем подотчетности в рамках системы Организации Объединенных Наций;

5. *вновь подтверждает* свою приверженность повышению степени подотчетности в Секретариате и подотчетности Генерального секретаря государствам-членам и достижению результатов и настоятельно призывает Генерального секретаря далее активизировать консультации с надзорными органами в целях обеспечения подотчетности в Секретариате;

6. *подчеркивает* важность поощрения культуры подотчетности, управления, ориентированного на результаты, общеорганизационного управления рисками и внутреннего контроля на всех уровнях в Секретариате с опорой на неизменную руководящую роль старших руководителей и их преданность делу, и просит Генерального секретаря принять необходимые меры в этой связи, включая, в частности, подготовку соответствующего персонала;

7. *подчеркивает также*, в качестве одного из важнейших компонентов подотчетности, важность соблюдения Устава Организации Объединенных Наций, ее резолюций и Правил и Положений;

A. *Определение подотчетности, функции и обязанности*

8. *постановляет* принять следующее определение подотчетности:

Подотчетность — это обязанность Секретариата и его сотрудников нести ответственность за все принятые ими решения и предпринятые действия и отвечать за выполнение своих обязательств, без оговорок или исключений.

Подотчетность включает достижение целей и качественных результатов на своевременной и экономически эффективной основе, при полном исполнении и осуществлении всех выданных Секретариату мандатов, утвержденных межправительственными органами Организации

² A/64/683 и Corr.1.

³ A/64/587.

Объединенных Наций и другими вспомогательными органами, учрежденными ими в соответствии со всеми резолюциями, положениями, правилами и этическими стандартами; правдивое, объективное, достоверное и своевременное представление данных о достигнутых результатах; ответственное управление финансовыми средствами и ресурсами; все аспекты работы, включая четко определенную систему поощрений и наказаний; и при должном признании важной роли надзорных органов и в полном соответствии с принятыми рекомендациями.

9. *просит* Генерального секретаря и впредь учитывать при разработке системы подотчетности Секретариата Организации Объединенных Наций извлеченные уроки, накопленный опыт и знания программ и фондов Организации Объединенных Наций и других подразделений Организации Объединенных Наций;

B. Отчеты о проделанной работе

10. *ссылается* на пункт 9(b) своей резолюции 63/276 и раздел II.B доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам² и просит Генерального секретаря в будущих докладах об исполнении бюджета прилагать усилия к проведению более глубокого анализа данных об использовании ресурсов и последующих тенденций за последние бюджетные периоды, с тем чтобы сделать доклады об исполнении бюджета более полезным инструментом отчетности и мониторинга для государств-членов;

11. *ссылается* на пункт 25 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам² и просит Генерального секретаря найти подходящие методы и инструменты, которые отражали бы эффективность выполнения Секретариатом своей работы;

C. Выполнение рекомендаций надзорных органов

12. *обращает особое внимание* на важность полного и своевременного выполнения рекомендаций надзорных органов и подчеркивает в этой связи роль Комитета по вопросам управления в мониторинге и обеспечении того, чтобы принятые рекомендации выполнялись своевременно, а ход их осуществления контролировался, и необходимость транспарентности в работе Комитета;

D. Личная и общеорганизационная подотчетность

13. *обращает особое внимание* на важное значение создания и полномасштабного применения реальных, действенных и эффективных механизмов, содействующих повышению степени организационной подотчетности и личной ответственности на всех уровнях;

14. *ссылается* на пункт 4 раздела I своей резолюции 63/250 и просит Генерального секретаря проанализировать воздействие предложенных им мер по реформе управления людскими ресурсами на личную ответственность;

15. *просит* Генерального секретаря предложить конкретные и всеобъемлющие меры по укреплению личной ответственности на всех уровнях в рамках Секретариата на основе определения подотчетности, содержащегося в пункте 8 выше, и усилению организационной подотчетности государствам-членам за достигнутые результаты и использованные ресурсы;

16. *просит также* Генерального секретаря и далее совершенствовать систему оценки руководителей и четко обозначить исключительно важную связь между организационной подотчетностью и личной ответственностью через посредство договоров, заключаемых старшими руководителями, и системы служебной аттестации персонала всех уровней ниже помощников Генерального секретаря, и создать надлежащие механизмы подотчетности за неудовлетворительную работу на всех уровнях;

17. *просит далее* Генерального секретаря продолжать разработку и принятие соответствующих мер по привлечению к ответственности сотрудников за плохое управление и принятие ошибочных или недобросовестных решений и активизировать усилия по более широкому принятию мер по взысканию средств с лиц, признанных виновными в мошенничестве в Организации;

18. *отмечает* меры, принятые Генеральным секретарем по совершенствованию оценки деятельности каждого старшего руководителя, и просит Генерального секретаря обеспечить полное и надлежащее устранение недостатков, выявленных Советом по служебной деятельности руководителей;

Е. Процесс подбора и назначения старших руководителей

19. *ссылается на вывод* Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащийся в пункте 28 его доклада², и в этой связи просит Объединенную инспекционную группу представить в ходе основной части ее шестьдесят шестой сессии доклад о возможных мерах по дальнейшему повышению транспарентности в процессе подбора и назначения старших руководителей, с тем чтобы его можно было рассмотреть совместно с докладом об осуществлении настоящей резолюции, упоминаемым в пункте 33 ниже;

Ф. Реформа системы служебной аттестации

20. *с обеспокоенностью отмечает* задержку с внедрением системы «Инспира» и то, как это отражается на способности Генерального секретаря осуществлять усилия по проведению всеобъемлющей реформы системы управления служебной деятельностью, обращает особое внимание на необходимость ее своевременного внедрения и далее подчеркивает, что ценность таких систем зависит от того, насколько эффективно они используются для достижения намеченных результатов;

Г. Делегирование полномочий

21. *ссылается на пункт 36 доклада* Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам² и просит Генерального секретаря безотлагательно принять меры по устранению сохраняющихся недостатков в нынешней системе делегирования полномочий посредством установления четко определенных функций и обязанностей лиц на всех уровнях, которым передаются такие полномочия, системных механизмов отчетности о наблюдении и контроле за осуществлением делегированных полномочий и мер, которые будут приниматься в случаях нарушения или превышения полномочий;

Н. Внедрение системы управления, ориентированного на результаты

22. *вновь подтверждает* пункты 7, 8 and 9 своей резолюции 55/231;

23. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры по ускорению внедрения системы управления, ориентированного на результаты, с учетом пункта 43 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам;²

24. *подчеркивает*, что обеспечение управления, ориентированного на результаты, потребует от Организации уделения неослабного внимания результатам, и в этой связи просит Генерального секретаря принять конкретные меры с целью добиться изменения культуры в масштабах всей Организации;

25. *отмечает*, что для эффективного внедрения управления, ориентированного на результаты, требуется, чтобы старшие руководители уделяли этому вопросу внимание на последовательной и предметной основе, и в этой связи призывает Генерального секретаря возложить ответственность за успешное внедрение методологии управления, ориентированного на конкретные результаты, в рамках всего Секретариата на соответствующего члена его группы старших руководителей и в приоритетном порядке довести информацию о том, на кого возложены соответствующие функции, до сведения всех заинтересованных сторон;

26. *подчеркивает* необходимость сосредоточивать внимание на достижении результатов в рамках утвержденных мандатов, что в конечном счете является обязанностью Генерального секретаря;

27. *подтверждает* свою приверженность повышению эффективности оперативного потенциала Секретариата на основе управления, ориентированного на результаты;

I. Система управленческой информации, ориентированная на результаты

28. *просит* Генерального секретаря включить в его доклад, упоминаемый в пункте 33 ниже, итоги его предстоящих консультаций с другими структурами, которые внедрили систему общеорганизационного планирования ресурсов, с тем чтобы получить информацию об извлеченных уроках в плане значения таких систем для укрепления подотчетности, и конкретные меры по укреплению в этой связи приверженности руководства более эффективному использованию этой системы;

29. *просит также* Генерального секретаря включить в его доклад, упоминаемый в пункте 33 ниже, конкретные меры, принятые для обеспечения готовности руководства в полной мере задействовать потенциал системы общеорганизационного планирования ресурсов, во всех аспектах деятельности Организации, включая укрепление индивидуальной ответственности и организационной подотчетности;

J. Система общеорганизационного управления рисками и внутреннего контроля

30. *обращает особое внимание* на то, что управление рисками должно осуществляться динамично, что это является непосредственной обязанностью сотрудников на всех уровнях в Секретариате и что каждый департамент отве-

чает за оценку рисков в процессе осуществления своего соответствующего мандата;

31. *выражает сожаление* по поводу отсутствия эффективной комплексной системы внутреннего контроля, что является серьезным недостатком в существующей системе подотчетности, просит Генерального секретаря работать над укреплением существующих структур в Секретариате, отвечающих за оценку и снижение степени риска и внутренний контроль, на основе рекомендаций, содержащихся в пунктах 49 и 50 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам² и приложения II к докладу Генерального секретаря¹;

К. Каким образом нынешние и предлагаемые механизмы подотчетности в Секретариате позволят устранить недостатки в управлении программой Организации Объединенных Наций «Нефть в обмен на продовольствие»

32. *просит* Генерального секретаря на основе извлеченных уроков, изложенных в разделе К его доклада¹, включить в его доклад, упоминаемый в пункте 33 ниже, конкретные меры по предотвращению потенциального конфликта интересов в рамках нынешних процедур, регламентирующих закупочную деятельность, и меры, направленные на повышение эффективности действий по взысканию убытков;

Представление доклада

33. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на основной части ее шестьдесят шестой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.